

El Campo Estratégico de Acción en Pobreza y Exclusión del Sistema Universitario Jesuita (CEAPE SUJ)

X Seminario Sistémico Itinerante: “La juventud en un mundo en transformación. Desafíos estructurales y soluciones incluyentes”

AVANCES EN LA SISTEMATIZACIÓN DE LA PRÁCTICA DOCENTE EN EL INSTITUTO SUPERIOR INTERCULTURAL AYUUK (ISIA): LA COLABORACIÓN INTERINSTITUCIONAL COMO ESPACIO INTERCULTURAL Y EL PAPEL DE LAS ENTIDADES DE APOYO A LA DOCENCIA

Alma Beatriz Rivera Aguilera (alma.rivera@ibero.mx Biblioteca/Depto. de Educación UIACM), *Ingrid Angélica Salas Estrada* (cultur.angsalas@gmail.com estudiante Maestría en Antropología Social Depto. de Ciencias Sociales, UIACM), *Tere Gómez* (teresita.gomez@ibero.mx Dirección de Servicios para la Formación Integral, UIACM), *Leticia Reyes Montes* (cielomixe@gmail.com Servicios Escolares, ISIA), *Jorge Martínez* (jorge.martinez@ibero.mx Depto. de Educación, UIACM) y *Eusebio Alonso Agapito* (alo_140884@hotmail.com Egresado Depto. de Comunicación, ISIA).

Este avance de investigación tiene por objetivo iniciar la sistematización de la práctica docente en el marco de la de colaboración entre el Instituto Superior Intercultural Ayuuk (ISIA) y la Universidad Iberoamericana Ciudad de México (UIACM). Partimos de la dimensión intercultural en la práctica docente y el papel de las entidades de apoyo. El enfoque epistemológico utilizado fue cualitativo y el método el de la teoría fundamentada. Los datos incluyen transcripción de grabaciones y anotaciones de cuatro entrevistas con alumnos del ISIA y una entrevista a profundidad con un gestor de la UIACM. Los primeros resultados reportan: I. Estudiantes del ISIA - 1. Valoración de del aprendizaje con profesores de la UIACM a pesar de las dificultades de los cursos intensivos y a distancia. 2. Buen clima de aula a pesar de las diferencias de estilo de los docentes. 3. Combinación de clase expositiva con aprendizaje colaborativo 4. Uso de las TIC en las clases presenciales y en el acompañamiento a distancia. 5. Pertinencia de los aprendizajes al contexto local. 6. Planeación pedagógica adecuada y 7. Manejo sólido de conocimientos de las disciplinas de los profesores. II. Gestor UIACM señala 1. Tensión entre docente disponible vs el docente ideal. 2. Oportunidad de vivir la docencia en otro contexto. 3. Buenas prácticas docentes al comprender el contexto y malas cuando se ignora el contexto. 4. Transferencia de la experiencia intercultural a las clases en la UIACM. Desde luego este primer acercamiento fue exploratorio y en el futuro se avanzará en el acopio y análisis de documentos y entrevistas/grupos de enfoque que amplíen y validen los resultados iniciales, complejicen los resultados y den paso a una discusión teórica de los mismos.

I. Introducción:

Este estudio busca comprender las prácticas docentes de profesores visitantes de una universidad tradicional: la Universidad Iberoamericana Ciudad de México (UIACM) y una intercultural: el Instituto Superior Intercultural Ayuuk (ISIA) de Jaltepec, Oaxaca. El punto de partida del estudio

es la interculturalidad en los procesos de enseñanza y aprendizaje, sin perder de vista el modelo educativo de ambas instituciones y el contexto institucional que las envuelve.

I.1 Las universidades interculturales y la docencia.

Las universidades interculturales son instituciones que recientemente han comenzado a surgir como experiencias educativas a nivel superior en las que se atienden prioritariamente a grupos tradicionalmente excluidos (Torres Mejía, 2006), que en el pasado eran absorbidos de manera limitada por parte de universidades tradicionales (ANUIES, 2006).

La investigación en torno experiencias sobre universidades interculturales es todavía escasa aunque cada vez más frecuente. El Instituto Internacional de la Unesco para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (Mato, 2008), reporta en Latinoamérica 50 instituciones de educación superior dedicadas a atender necesidades y demandas de comunidades de pueblos indígenas y afrodescendientes, ya sea parcial o totalmente, con diferencias significativas en sus distintas concepciones.

Schmelkes (2008) refiere, para el caso de México, que no ha sido difícil conseguir personal académico para estas instituciones, aunque la construcción de verdaderos equipos académicos no siempre ha resultado fácil, destaca la necesidad de definir un modelo de gestión más democrático y participativo, y con exigencias claras y advierte que *“La relación con otras universidades y centros académicos por la vía de las conferencias, los seminarios, la participación en concursos y como ya decíamos, el intercambio de profesores y alumnos y los proyectos conjuntos, resulta fundamental y debe fortalecerse”* (Schmelkes, 2008: 337).

I.2 Interculturalidad, comunicación intercultural y la práctica docente

La interculturalidad es un término complejo y ha evolucionado en el tiempo y presenta diferencias entre los diversos enfoques (que no detallaremos aquí), la noción que adoptamos en esta investigación es la que plantea Schmelkes (2006):

“[...] concepto de interculturalidad. No se trata de un concepto descriptivo, sino de una aspiración. Se refiere precisamente a la relación entre las culturas y califica esta relación. La interculturalidad supone que entre los grupos culturales distintos existen relaciones basadas en el respeto y desde planos de igualdad. No admite asimetrías, es decir, desigualdades entre culturas mediadas por el poder, que benefician a un grupo cultural por encima de otro u otros” (Schmelkes, 2006, p.122).

Con respecto al tipo de diálogo esperado, si bien es posible afirmar, junto con Rodrigo (1999), que toda comunicación puede definirse como intercultural y que, como producto de la comunicación intercultural, siempre se construye una tercera cultura, también coincidimos con este autor en que es posible diferenciar una comunicación intercultural eficaz de una que no lo es, y que aquélla se caracteriza por: una lengua común, el conocimiento de la cultura ajena, el re-conocimiento de la cultura propia, la eliminación de prejuicios, ser capaz de empatizar, saber metacomunicarse y tener una relación equilibrada (Rodrigo, 2011). Así, la competencia comunicativa intercultural está definida como la habilidad para negociar significados culturales y ejecutar conductas comunicativas eficaces (Rodrigo, 1999) y –añade acertadamente Vila (2003) - en un contexto social y cultural determinado.

A partir de las concepciones de interculturalidad y comunicación intercultural, en este trabajo nos enfrentamos a la sistematización de la práctica docente y por lo tanto conviene revisar el concepto de la misma. Diversos autores determinan algunos matices a lo que pudiera considerarse específicos de la práctica docente de un profesor, por ejemplo Biggs (2006) y Díaz-Barriga Arceo (2002) se enfocan a la planeación educativa, las estrategias didácticas y la evaluación como prácticas docentes por excelencia que que las diferencia de la práctica pedagógica o la práctica educativa. Por otra parte, algunos escritos, como el de la SEP (1998), incluyen a las prácticas docentes la participación en el funcionamiento de la escuela y aun la participación en la interacción entre la escuela y la comunidad.

Fierro, Fourtouil y Rosas (1999, p. 21) definen la práctica docente como “*una praxis social, objetiva e intencional en la que intervienen los significados, las percepciones y las acciones de los agentes implicados en el proceso – maestros, alumnos, autoridades educativas y padres de familia– así, como los aspectos políticos institucionales, administrativos y normativos que, según el Proyecto Educativo de cada país, delimitan la función del maestro*” y afirman que la práctica docente está compuesta por distintas dimensiones: personal, institucional, interpersonal, social, didáctica y valoral.

En este trabajo se aborda la práctica docente como todo lo que sucede en el aula real y/o virtual y por lo tanto los actores, factores y procesos que posibilitan que un profesor de la UIACM imparta una materia a alumnos del ISIA.

I.3 Las instituciones involucradas

Las instituciones que aquí nos ocupan son el ISIA y la UIACM. La primera es la institución de educación superior más joven parte del Sistema Universitario Jesuita (Estrada, 2008) ubicada en el ámbito rural en una zona de gran riqueza cultural (Torres Cisneros, 2004) y alta marginación social y económica (CEA/UIIA, 2006). Los estudiantes que ingresan aportan cuotas simbólicas que pueden ser cubiertas con trabajo por los estudiantes que no pueden cubrirlas. La experiencia educativa del ISIA se inició en 2006 y el acercamiento de los docentes de otras universidades ha sido reportado como una experiencia enriquecedora para casos específicos (Rivera Aguilera, et.al. 2009). La UIACM cumplirá en 2013 70 años de vida y es una de las universidades privadas del país con mayor prestigio.

II. Metodología

Este trabajo se propone como una investigación cuya perspectiva epistemológica parte de una visión integral y compleja del objeto de estudio, por lo que la investigación será de corte cualitativo.

Las acciones docentes, como lo indican Shulman (1986, 1987 y 2004) y Tardif (2004) son extremadamente complejas y se encuentran constantemente en la frontera de lo cognitivo y lo social. De acuerdo con

Pozo, et. al. (2006) la práctica de los profesores parte de construcciones conceptuales, social y cognitivamente construidas, que suelen estar implícitas y que sólo a través de la reflexión y el discurso pueden ser analizadas (Perrenoud, 2007).

El diseño y ejecución de la investigación se ha llevado a cabo conjuntamente entre académicos y becarios de la UIACM y del ISIA. Se adoptó el diseño de sistematización de la práctica, consistente en la interpretación crítica a partir de su ordenamiento y reconstrucción, con la finalidad de aprender sobre la práctica para poder transformarla (Jara, 1994). Hay distintos modelos de sistematización en lo referente al enfoque epistemológico, la finalidad, el objeto a sistematizar y el sujeto que sistematiza (Costopoulos, 2010). Así, por ejemplo, Barnechea y Morgan reconocen que:

“Una distinción importante se refiere a la persona que sistematiza. Las corrientes hermenéuticas tienden a dar mayor peso a un/a agente externo/a, que apoya a los/as actores/as de la experiencia en el proceso de descubrir el sentido de su actuar o, en algunos casos, realiza dicha interpretación directamente, devolviéndola luego a los y las participantes. Otras modalidades [...] ponen el énfasis en que las mismas personas que desarrollaron la práctica realicen la reflexión y produzcan conocimientos” (Barnechea y Morgan, 2007).

En esta investigación consideraremos la sistematización como la reconstrucción y reflexión analítica sobre una experiencia, mediante la cual se interpreta lo sucedido para comprenderlo. Los miembros del equipo de sistematización han sido actores concretos en la práctica docente y de aprendizaje y también se ha invitado a participantes externos al proceso.

Para la recolección y análisis simultáneo de los datos se ha utilizado el método de la teoría fundamentada originalmente propuesta por (Glaser y Strauss 1967/2006) y revisitada por Charmaz (2006). Dicho método requiere la identificación de categorías y relaciones a partir de los datos compartidos por docentes UIACM, alumnos ISIA y responsables de las labores de apoyo . En esta investigación se tomarán en cuenta los aspectos contextuales ya que la visión micro-macro que señala Giddens (1984/1993 y 1997/2001) desde el

neoestructuralismo, advierte que la acción y la estructura son una dualidad y no pueden estudiarse separadas.

Durante primavera 2012 se llevó a cabo el diseño del primer instrumento de acopio de datos de alumnos y el pilotaje correspondiente. En verano se llevaron a cabo los primeros acercamientos sistemáticos a la voz de los estudiantes del ISIA (gracias a un apoyo para un becario del ISIA por parte del PIAI).

Los estudiantes entrevistados fueron un grupo de cuatro de egresados de la carrera de Comunicación y Desarrollo Comunitario. Asimismo, se entrevistó a un colaborador del Programa de Interculturalidad y Asuntos Indígenas (PIAI) de la UIACM quien se encarga de contactar y dar seguimiento a los docentes de su institución que imparten clase en el ISIA.

III. Avances

Se están recabando datos administrativos para identificar el número exacto de materias y modalidades en que se han impartido materias por parte de académicos de la UIACM en el ISIA, pero de acuerdo PIAI han sido alrededor de 90 cursos curriculares con tres variantes principales: A.Clase presencial intensiva en una visita, B.Clase presencial intensiva con dos visitas y seguimiento en línea y CCurso en línea con vistas presenciales.

En verano y otoño 2012 se llevaron a cabo los primeros acercamientos sistemáticos a la voz de los estudiantes del y al responsable del enlace para el apoyo docente de la UIACM al ISIA.

Los estudiantes del ISIA en este momento exploratorio reportan seis percepciones:

1. Valoración del aprendizaje con profesores de la UIACM a pesar de las dificultades que implica los cursos intensivos y a distancia.

“Fue una clase muy interesante que nos permitió ver y tener una visión más amplia de lo que implica un diagnóstico participativo.” (A-ISIA 01)

“Fue una clase muy dinámica y a la vez muy enriquecedora debido a la participación constante de los compañeros y sobre todo de la entrega total del profesor en la impartición de la materia. Esto permitió conocer y entender los valores éticos profesionales.” (A-ISIA 02)

“Fue una clase dinámica y participativa, se trabajó en conjunto con el profesor para la elaboración de reportes periodísticos, antes de hacer nuestro primer ejercicio de periodismo.” (A-ISIA 03)

2. Buen clima de aula a pesar de las diferencias de estilo de los docentes.

“Me sentí muy a gusto en un ambiente de respeto y participación. El ambiente era propicio para aprender.” (A-ISIA 01)

“Un ambiente de mucha formalidad, propicio para aprender.” (A-ISIA 03)

3. Combinación de clase expositiva con aprendizaje colaborativo,

“(Se llevó a cabo) trabajo en equipo: elaboración de un proyecto de inversión. Se evaluó el proyecto, la participación individual y la exposición de equipo.” (A-ISIA 04)

4. Uso de las TIC en las clases presenciales y en el acompañamiento a distancia.

“(La tecnología se usó) Para recibir lecturas y calendarización de visitas junto con actividades a desarrollar.” (A-ISIA 01)

“Sí, esto (la tecnología) se usaba más para establecer contacto”. (A-ISIA 04)

5. Pertinencia de los aprendizajes al contexto local.

“Si (se tomaba en cuenta el contexto local), la mayoría de los ensayos se hacían en referencias a casos sucedidos.” (A-ISIA 02)

“En parte si (se tomó en cuenta el contexto local), y solo se dio a la hora de realizar las notas periodísticas.” (A-ISIA 03)

6. Planeación pedagógica adecuada y manejo de conocimientos de las disciplinas de los profesores sólido.

“Fue una clase muy en relacionada con otras materias, había conceptos ya vistos en otras materias, se retomaron algunos conceptos y algunos se terminaron de definir en la clase. Pero puedo afirmar que ayudo a enriquecer la parte teórica y práctica de la materia. Nos permitió ver otros enfoques de algunos conceptos ya vistos.” (A-ISIA 04)

“Me sentí en confianza con la materia, pues había compromiso total por parte del docente en la impartición de la materia” (A-ISIA 03)

El primer acercamiento a los datos a partir del gestor entrevistado en la UIACM arrojaron los siguientes aspectos.

1. La selección de profesores parte de la necesidad del ISIA por cubrir sus materias. Se identifica a un profesor conocedor la materia idealmente con experiencia docente en diversos contextos, esto último no siempre se logra.

“El perfil ideal es un profesor que sepa el tema, no tiene que ser experto pero que tenga bases suficientes como para armar un curso. Tiene que tener nociones más que básicas del tema. Que tenga disponibilidad de tiempo para ir, y para darle seguimiento a la materia que no es poco tiempo. Idealmente que hayan tenido alguna experiencia educativa de dar clases en un contexto distinto al de la lbero. Ya ni siquiera en pueblo indígena, yo me conformo con que hayan dado clase en un contexto distinto. A lo que voy con las distintas experiencias es que puedan ser flexibles. Dar clases en Ayuuk implica humildad, implica capacidad de lidiar con el cambio, con la incertidumbre, que tienen capacidad de entender que hay contextos y que una materia de la cual ellos son expertos acá, no se imparte igual allá, no son las mismas problemáticas a las que tiene que responder.

Al final nos toca tomar decisiones prácticas, hay veces que ya empezó el semestre y no tenemos profesor. Muy pragmáticamente va quien puede ir.”

2. La primera experiencia de un maestro UIACM que va al ISIA es de vivir la docencia en otro contexto.

“Nosotros asumimos que la primera vez que va un profesor es casi un semestre de aprendizaje por ponerlo en términos positivos, es un semestre que puede ser mucho mejor siempre”

3. Las buenas prácticas se dan cuando el docente es capaz de darse cuenta de que va a trabajar en contexto distinto, adecuarlo a la clase y hacer un documento al respecto. Las malas experiencias suceden cuando el docente no llega a dimensionar que el contexto del ISIA es distinto.

“En una buena práctica, [ver yo como gestor que] lo que el docente me entregó a principio del curso ya cambió hacia el final de curso: sus actividades, sus prácticas, de pedir los ejercicios, entender qué fortalezas y qué debilidades tienen los estudiantes de allá y tratar de aportar a que se vayan haciendo fortalezas. Incorporar el contexto, que su materia dialogue con el contexto, y que lo pueda poner en un papel de tal manera que haya un documento con un registro de que

esa materia se impartió con cierto enfoque, con ciertas actividades, y reflexión de qué actividades funcionaron, cuáles no, cómo evaluó.”

“[Yo observo que] las malas experiencias son profesores que dieron la misma materia aquí que allá. Esa incapacidad también se refleja en cómo se relacionan con la gente de allá. Nos pasa siempre, hay profesores que no son capaces de cuestionar que su materia se imparta en modos distintos, para contextos distintos porque lo tienen resuelto, y no es sencillo.”

4. La experiencia docente del profesor de la UIACM en el ISIA, tiene también el objetivo aportar a la formación intercultural de los alumnos de la UIACM, aunque de una forma indirecta.

“La misión de un programa como este [PIAI] va a que en teoría los estudiantes tengan mayores experiencias, que fortalezcan su formación integral. Nosotros somos un programa pequeño que no tenemos aula, como programa de interculturalidad no tenemos veinte grupos, y entonces ahí puedes como muy claramente llegar a los estudiantes. ¿Nosotros cómo hacemos eso? a través de los profesores. Si los profesores tienen experiencias distintas, le apostamos a que indirectamente través de la experiencia del profesor, algo se refleje en el estudiante.”

Con relación a las unidades de apoyo se han recabado información inicial sobre servicios de información ofrecidos por la Biblioteca Francisco Xavier Clavigero, apoyo a la instalación de fibra óptica en el ISIA por la Dirección de Informática y aulas virtuales por parte de la Dirección de Educación a Distancia de la UIACM. Será necesario recabar más datos sobre estas experiencias.

IV. Avance de investigación y prospectiva

Este reporte de avance es un primer paso que da elementos de valoración de la presencia de profesores de la UIACM en el ISIA por parte de los alumnos y una visión realista por parte de los encargados de la gestión de la visita de docentes de la UIACM al ISIA que al mismo tiempo que valora el enriquecimiento de los docentes a través de la experiencia intercultural es consciente de las tensiones que la disponibilidad de maestros y la novedad de la experiencia puede generar. Las actividades de las áreas de apoyo tendrán que analizarse a mayor profundidad a fin de hacer descripciones detalladas de sus actividades y el impacto en los actores involucrados.

Estos resultados tendrán que validarse y ampliarse a través de la recolección y análisis de más entrevistas, grupos de enfoque y documentos que ofrezcan en el futuro cercano un resultado de sistematización. El producto de este trabajo se espera que ayude reflexionar con mayores elementos este caminar conjunto, a dialogar a partir de momentos de devolución de la investigación a las comunidades UIACM e ISIA y a discutir con la teoría e investigaciones previas esta experiencia de más de un lustro. La comprensión de esta práctica ayudará a identificar buenas prácticas y la coherencia de las prácticas docentes con el modelo educativo de ambas instituciones y modelar futuro estrategias de colaboración interinstitucional e intercultural enriquecedoras.

V. Agradecimientos

Este trabajo no hubiera sido posible sin el apoyo generoso del PIAI y de los fondos del CEAPE-SUJ, y en especial la colaboración de los egresados de la Lic. en Comunicación del ISIA y el gestor del PIAI-UIACM que accedieron a ser entrevistados como parte del arranque de este trabajo.

VI. Bibliografía

ANUIES. (2006). *Experiencias de atención a estudiantes indígenas en instituciones de educación superior*. México

Barnechea, M. y Morgan, M. L. (2007). *El conocimiento desde la práctica y una propuesta de método de sistematización de experiencias*. Tesis, Magister en Sociología, Pontificia Universidad Católica del Perú.

Biggs, J. (2006). *Calidad del aprendizaje universitario*. Madrid: Narcea Ediciones.

Charmaz, K. (2006). *Constructing grounded theory: a practical guide through qualitative analysis*. Los Angeles: Sage.

CEA/UIIA. (2006). *Hacia dónde vamos: un diagnóstico de la región mixe*. Jaltepec de Candayoc, Cotzocón Mixe, Oaxaca, México: Centro de Estudios Ayuuk/Universidad Intercultural Indígena Ayuuk

Costopoulos, Y. (2010). *Sistematización de la práctica desde una perspectiva intercultural. Reconstrucción y análisis del enfoque intercultural de una experiencia educativa con población tseltal*. Tesis MIDE, UIA.

- Díaz-Barriga Arceo, F. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. México: McGraw-Hill.
- Estrada, G. (2008). "Sobre la experiencia del Centro de Estudios Ayuuk-Universidad Indígena Intercultural Ayuuk". En D. Mato (coord.), *Diversidad cultural e intercultural en educación superior: experiencias en América Latina*. Caracas: IESALC UNESCO (371-380).
- Fierro, C., Fortoul, B. y Rosas, L. (1999). *Transformando la Práctica Docente. Una propuesta basada en la Investigación-Acción*, México: Paidós
- Giddens, A. (1993). *La constitución de la sociedad: bases para una teoría de la estructuración* (Etcheverry, J. L. Trad.). Buenos Aires: Amorrurtu. (Trabajo original publicado en 1984).
- Giddens, A. (2001). *Las nuevas reglas del método sociológico: crítica positiva a las sociologías comprensivas* (2ª ed.) (Etcheverry, J. L. Trad.). Buenos Aires: Amorrurtu. (Trabajo original publicado en 1997).
- Glaser, B. G. y Strauss, A. L. (2006). *The discovery of grounded theory: strategies for qualitative research*. New Bruniswick (EU): Aldine Transaction. (Trabajo original publicado en 1967).
- Jara, O. (1994). *Para sistematizar experiencias. Una propuesta teórica y práctica*. Costa Rica: Alforja.
- Mato, D. (coord.) (2008). *Diversidad cultural e intercultural en educación superior: experiencias en América Latina*. Caracas: IESALC UNESCO.
- Pozo, J. I. et. al. (2006). Las teorías implícitas sobre el aprendizaje y la enseñanza. En J. I. Pozo et.al. *Nuevas formas de pensar la enseñanza y el aprendizaje: las concepciones de profesores y alumnos*. (pp. 95-132). Barcelona: Grao
- Perrenoud, P. (2007). *Desarrollar la práctica reflexiva en el oficio de enseñar*. Barcelona : Grao. Traducción de Développer la pratique réflexive dans le métier d'enseignant. Professionalisation et raison pédagogique (2001). París : ESF. 2001.
- Rivera Aguilera, A. B. et.al. (2008). Ambientes digitales de aprendizaje y la colaboración intercultural. *DIDAC*, Universidad Iberoamericana, Ciudad de México. 22-28.
- Rodrigo, M. (1999) *La comunicación intercultural*, Barcelona: Anthropos.
- Rodrigo, M. (2011). "La comunicación intercultural". *Portal comunicación*, UAB. Consultado nov. 2011. http://portalcomunicacion.com/uploads/pdf/1_esp.pdf
- Schmelkes, S. (2006). "La interculturalidad en la educación básica". *Revista PRELAC*, No. 3, diciembre 2006. Pp. 120-127.
- Schmelkes, S. (2008). "Creación y desarrollo inicial de las universidades interculturales en México: problemas, oportunidades, retos". En D. Mato (coord.), *Diversidad cultural e intercultural en educación superior: experiencias en América Latina*. Caracas: IESALC UNESCO. (329-338).
- Secretaría de Educación Pública (SEP). (1998). *Programa de Carrera Magisterial*, disponible en http://www.sep.gob.mx/es/sep1/sep1_Lineamientos_Generales_de_Carrera_Magisterial, consultado en junio de 2011.

Shulman, L. S. (1986) *Those who understand, knowledge growth in teaching. Educational Researcher*, 15 p. 4-14 JSTORE.

Shulman, L. S. (1987). *Knowledge and teaching: foundations of the new reform. Harvard Educational Review*, 57 (1). P. 1-22.

Shulman, L. S. (2004). Vision of the possible: models for campus support of the scholarship of teaching and learning. In L. S. Shulman *Teaching as community property: essays on higher education* (pp. 203-217). San Francisco: Jossey-Bass.

Tardif, A. (2004). *Los saberes del docente y su desarrollo profesional*. Madrid: Narcea.

Torres Mejía, P. (2005). Introducción En ANUIES *Experiencias de atención a estudiantes indígenas en instituciones de educación superior*. (7-18) México: ANUIES.

Torres Cisneros, G. (2004) *Mixes*. México: CDI/PNUD. (Pueblos indígenas del México contemporáneo).

Vila, R. (2003) El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en una sociedad multicultural y plurilingüe. Una propuesta de instrumentos para su evaluación. En J. Perera (Ed.), *Plurilingüisme i educació: els reptes del segle XXI. Ensenyar llengües en la diversitat i per la diversitat*. Barcelona: ICE.